

Introduzione

Il *cloud composing*, ovvero la scrittura *online*, diversificata a seconda dei singoli riceventi previsti (operazione che esclude completamente le eventuali rispettive risposte, che necessiterebbero richiesta di autorizzazione a riprodurle, da parte di ognuno dei relativi riceventi), è pratica particolare. L'autrice, migrante di ritorno, la realizza attraverso sequenze precise, che emergono da un vasto fluido dinamico testuale, unidirezionale, definito *email streaming*, ovvero la scienziata, che si rivolge ad ogni suo singolo lettore ricevente, a seconda del contesto, degli obiettivi e delle implicazioni e presupposizioni, per illustrare sue composizioni, particolarmente complesse, in lingua italiana. Intende, in tale modo, abbassare il rischio di quel fraintendimento critico, che si potrebbe generare nel trasporto semantico, che una traduzione in lingue diverse, ovvero estesa, per l'area europea comporterebbe.

Si tratta di un vasto *corpus* di testualità scientifiche, di natura interdisciplinare, risorsa didattica recente, ovvero patrimonio epistolare che copre l'arco di tempo dal 2010 al 2011. Intende, l'autrice, tutelare e rafforzare il settore dell'internazionalizzazione accurata. Si tratta di gestire una compagine autocritica, che deve essere resa stabile, non concettualmente, perché ogni messaggio inviato dalla scrittrice scientifica è già in sé completo, da ritenersi definitivo, ma dal punto di vista dell'alta precisione, che solo un controllo morfologico e fonetico, preciso e minuzioso, da parte di una redazione collaborativa di esperti, può garantire. Spesso, infatti, correttori automatici inseriscono arbitrariamente varianti spurie, alcuni refusi possono permanere, addirittura comparire successivamente, recando quindi grave danno ecdotico con ricadute filologiche, se tale percorso non sia accuratamente monitorato. Flussi testuali continuativi, paragrafi esplicativi e sequenze narrative in lingua italiana hanno preceduto, accompagnato e seguito la pubblicazione dei saggi più recenti dell'autrice, che ha continuativamente concepito e composto stringhe testuali, per segnare alcune precise traiettorie didattiche, veicolando contenuti didascalici, attraverso la sua testualità dinamica a stile intenzionalmente autoreferenziale (definizione mutuata da Roman Jakobson), applicando alla sua elaborazione letteraria le più sofisticate leggi della linguistica contemporanea.

L'autrice potrà eventualmente procedere ad aggiungere, trascrivendone sintesi e compattazioni, quelle tratte didattiche esplicative, che provengano da sue interazioni telefoniche, anche a distanza intercontinentale, nei casi i cui rispettivi riceventi svolgano un ruolo di ritrasmettitori semplici, di aspetti culturali specifici.

Si tratta di ricettori di dati letterari e scientifici destinati ad altre sedi accademiche, come avvenuto nelle prime e più valide sperimentazioni di Scuole Specializzanti a Distanza già vari anni fa. Seppure i singoli riceventi interagiscano con loro frasi, espressioni, spesso di semplice controllo del codice, ovvero in funzione metalinguistica (definizione mutuata da Roman Jakobson), tali sequenze non hanno alcun nesso di referenzialità, ovvero prescindono completamente dal contesto, appartenendo esclusivamente alla dimensione fàtica (definizione mutuata da Roman Jakobson), della comunicazione.

Al fine di potere successivamente sostenere la pubblicabilità *online* di sequenze, o di sintesi testuali, compattando le onde testuali narrative, secondo la funzione poetica (definizione mutuata da Roman Jakobson), in paragrafi che ne veicolino una dimensione emotiva, se sono basati sulle linearità semantiche in fasi di transizione esplicativa, come elaborate dall'autrice, per facilitare ogni suo distinto e distante lettore, lei stessa identifica le pagine più rilevanti. Permette così lei stessa di cogliere e di apprezzare la variegazione stilistica, delle sue prose complesse, procede alla delineazione di selezioni precise, per agevolarne l'assemblaggio e lo scorrimento. L'autrice, indicando ad ogni nuovo ricevente, quanto sia importante trattenere, completa la situazione comunicativa rimasta sospesa, identificando lei stessa le parti referenziali. Svolge, quindi, un compito preciso, in funzione interpretativa, completando il quadro già delineato da Roman Jakobson, allargandolo ed adattandolo alla realtà interattiva attuale.

Proprio sulla base di quei percorsi interpretativi ed ecdotici rilevati da lei stessa, e dei rispettivi tracciati per una cartografia dinamica, si possono discernere i paragrafi letterali separandoli dalle tratte letterarie, con valore espressivo aggiunto, e dalle esplicitazioni scientifiche. Risulta finalmente possibile progettarne compendi efficaci anche per la pubblicazione *online*.

Flussi testuali continuativi a contenuto scientifico, paragrafi esplicativi interstiziali, anfratti frastici, che contengono sequenze narrative, in lingua italiana, hanno preceduto, accompagnato e seguito la pubblicazione dei saggi più recenti di un'autrice unica, che, ben conscia dell'impossibilità da parte di una comunità di lettori non previamente informati, di procedere ad attribuzioni semantiche, che fossero effettivamente attendibili rispetto al contesto di originaria emissione, e d'intesa ricezione, ha continuativamente concepito, e parallelamente composto, stringhe testuali letterarie, per segnalare, in modalità analogico metaforica, alcune precise traiettorie scientifiche, veicolando quindi lei stessa le chiavi interpretative corrette, di matrice didascalica, attraverso una testualità dinamica a stile intenzionalmente autoreferenziale. Ha proceduto secondo il noto paradigma comunicativo stabilito da Roman Jakobson, da lei stessa successivamente integrato e praticato, applicando alla sua elaborazione letteraria le più sofisticate leggi della linguistica contemporanea, in particolare riferimento al *post-strutturalismo*. La ricerca condotta dall'autrice stessa, sulle sue stesse prose, si è quindi rivolta all'identificazione di parametri adeguati, onde procedere alla selezione accurata delle tratte e traiettorie paragrafiche in lingua italiana, salienti e più rilevanti, che quasi

quotidianamente, e in tempo reale, ha composto e inviato, a finalità formativa ed informativa, ad una vasta serie di illustri esperti dei vari settori di ricerca coinvolti.